

# E2 - This Is Our Home

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

**[00:07] Matsuda**

Hey, girls. Don't just stand there.

**[00:09] Matsuda**

Start moving boxes.

**[00:13] Mayu**

Here?

**SIGN** Episode 2 This Is Our Home

**SIGN** Katayama Minami

**SIGN** Hayashida Airi

**SIGN** Kikuma Kaya

**SIGN** Hisami Nanami

**SIGN** Okamoto Miyu

**SIGN** Nanase Ayano

**SIGN** Shimada Mayu

**SIGN** Hayashi Ayumi

**SIGN** Atsugi Itsuka

**SIGN** Morishima Otome

**SIGN** Wake Up, Girls! New Chapter

**[01:49] All**

We're moving?

**[01:51] Tange**

That's right. Miyu and Kaya,  
you two live alone, right?

**SIGN** Green Leaves

**[01:55] Tange**

Mayu, Airi, Ayano, and Minami  
have graduated from high school, too.

**[01:59] Tange**

Nanami's the only one who  
needs her parents' permission.

**[02:02] Ayano**

What? I'm not following.

**[02:05] Mayu**

What are you talking about?

**SIGN** Unauthorized distribution of video or audio from this program is strictly prohibited by law.

**[02:06] Tange**

I'm saying you should  
all live together in a dorm.

**SIGN** Moving!

**[02:12] Airi**

What? All of us together?

**[02:14] Nanami**

Isn't this too sudden?

**[02:16] Manami**

But it sounds fun.

**[02:18] Tange**

It's for the future of your careers.

**SIGN** Moving!

**[02:20] Tange**

You won't be late as often,

**[02:22] Tange**

and you have the national tour coming up.

**[02:25] Tange**

Living together will be convenient.

**[02:27] Nanami**

Huh?

**[02:28] Mayu**

What did you just say?

**[02:30] Tange**

That living together will be convenient.

**[02:32] Kaya**

Before that.

**[02:33] Ayano**

You just casually slipped  
something in, didn't you?

**[02:35] Tange**

Huh? Oh, you mean the national tour?

**SIGN** Green Leaves

**[02:38] All**

A national tour?!

**[02:42] Kaya**

Is that something you'd  
mention as an afterthought?

**[02:44] Tange**

Huh? I hadn't told you yet?

**[02:46] Ayano**

No.

**[02:47] Tange**

What are you doing, Matsuda?

**[02:49] Matsuda**

What? It's my fault?

**[02:50] Tange**

By the way, your final performance will be at the Sendai Stadium.

**[02:53] All**

What?

**[02:55] Ayano**

The Stadium? This is insane.

**[02:58] Kaya**

There's no way we can sell that many tickets under current conditions.

**[03:02] Tange**

It's okay. Don't worry about it.

**[03:04] Tange**

I'm planning to get you more solo work to increase your exposure.

**[03:08] Minami**

Solo?

**[03:10] Nanami**

It means working independently.

**[03:11] Tange**

Which means you won't be spending as much time together, right?

**[03:15] Tange**

That's why you should live together.

**[03:18] Ayano**

You even considered that?

**[03:20] Tange**

That's right.

**[03:21] Tange**

I think.

**[03:23] Tange**

Feel free to look up to me.

***SIGN*** Moving!

**[03:30] Airi**

Heave ho.

**[03:36] Kaya**

My back hurt.

**[03:42] Manami**

I'm hungry.

**[03:45] Mayu**

We've made three trips in the van since this morning.

**[03:48] Mayu**

Matsuda-san's been working hard, too.

**[03:50] Mayu**

Why don't we take a break?

**[03:54] Ayano**

Hey, let's look around inside.

**[03:56] Nanami**

Yeah.

**[03:57] Miyu**

It's old-fashioned and cute.

**[04:00] Kaya**

Cute?

**[04:02] Miyu**

Our cute home sweet home.

**[04:04] Mayu**

Should we grow vegetables?

**[04:06] Ayano**

Let's plant tomatoes.

**[04:07] Nanami**

Wouldn't fruit be better?

**[04:09] Minami**

I don't care what we grow  
as long as we can eat soon.

**[04:15] Miyu**

Who is it?

**[04:17] Ayano**

Maybe it's Matsuda-san.

He could've forgotten something.

**[04:19] Ayano**

Come in. It's open.

**[04:23] Manager**

My, my. Hello there.

**[04:26] Manager**

I'm the building manager.

**[04:29] Ayano**

What? The manager?

**[04:32] Ayano**

Hello. Thank you for having us.

**[04:34] Mayu**

Nice to meet you.

**[04:36] All**

Nice to meet you.

**[04:37] Manager**

Yes, yes. Hello.

**[04:39] Manager**

You're all so cute.

**[04:43] Manager**

These are the keys.

**[04:44] Manager**

There are only two, so don't lose them.

**[04:47] Ayano**

Thank you.

**[04:49] Manager**

Oh, right. This place has a freeloader.

**[04:58] Nanami**

Hey, look.

**[04:59] Airi**

That's him, right?

**[05:01] Ayano**

Yeah, that must be the freeloader.

**[05:04] Kaya**

Hey, Minyami. Don't scare him.

**[05:15] Kaya**

You made him angry.

**[05:16] Mayu**

You're Zunda? Nice to meet you.

**[05:19] Miyu**

But why is his name Zunda?

**SIGN** Zunda

**[05:22] Miyu**

Waffle or Macaron would be cuter food names.

**[05:28] Airi**

Maybe that's why.

**SIGN** ENTRANCE

**SIGN** YOSHINO| AI-CHAN | MAYUSHI

**SIGN** STAIRS

**SIGN** TOILET

**SIGN** FIRST FLOOR

**SIGN** SINK

**SIGN** HALLWAY

**SIGN** LIVING ROOM

**SIGN** KITCHEN

**SIGN** BATH

**SIGN** MYU | KAYATAN

**SIGN** STAIRS

**SIGN** SECOND FLOOR

**SIGN** BALCONY

**SIGN** HALLWAY

**SIGN** MINYAMI NANAMIN

**SIGN** HALLWAY

**[05:33] Ayano**

The eight-mat room on the first floor  
will be me, Mayushi, and Ai-chan's room.

**[05:38] Ayano**

The two six-mat rooms on  
the second floor will be

**[05:40] Ayano**

Kayatan and Myu's and Nanamin  
and Minyami's rooms, respectively.

**[05:45] Nanami**

Okay.

**[05:46] Kaya**

Got it.

**[05:47] Ayano**

We'll combine these six-mat  
rooms on the first floor

**[05:50] Ayano**

into a living/bedroom for everyone.

**[05:53] Miyu**

Okay.

**[05:54] Minami**

It's so spacious.

**[05:56] Ayano**

That's how we'll assign rooms, then.

**[05:58] Ayano**

We also need to set rules  
since we'll be living together.

**[06:03] Mayu**

Right, like taking out  
the garbage and cleaning.

**[06:05] Airi**

Why don't we take turns?

**[06:08] Kaya**

The agency paying for our housing  
will help out a lot, though.

**[06:12] Miyu**

I know. It's an old place,  
but it's pretty spacious.

**[06:15] Miyu**

It's more than big enough  
for the seven of us.

**[06:18] Kaya**

I'm surprised everyone's  
families gave them permission.

**[06:21] Minami**

My parents were totally fine with it.

**[06:24] Ayano**

Nanamin, did you have any trouble?

**[06:26] Nanami**

My parents suggested I wait  
until I graduate from high school.

**[06:30] Ayano**

Oh, really?

**[06:31] Nanami**

But I said I wanted to.

**[06:34] Minami**

Why?

**[06:36] Nanami**

Because... I'd be...

**[06:39] Kaya**

Huh? Why?

**[06:40] Nanami**

Because I'd feel sad if I were  
the only one living separately!

**[06:47] Miyu**

Nanamin, you're so cute!

**[06:49] Nanami**

Myu, stop!

**[06:52] Nanami**

That tickles!

**[06:55] Tange**

Matsuda, we're holding a meeting.

**[06:57] Matsuda**

Wh-Why?

**[06:58] Matsuda**

Really?

**[07:05] Tange**

Now let's go.

**SIGN** If you're going to watch sports or movies 4K TV

**[07:07] Matsuda**

W-Wait! I get it, so stop pulling!

**[07:10] Matsuda**

What? We're meeting here?

**[07:13] Tange**

Sometimes you come up with  
better ideas while drinking.

**[07:17] Tange**

Today's topic is how to  
sell out the Sendai Stadium.

**[07:22] Matsuda**

Ma'am, you said it yourself.

**[07:24] Matsuda**

We'll have the members get more  
exposure by doing solo TV jobs

**[07:27] Matsuda**

to increase their visibility.

**[07:28] Tange**

You idiot. Normal methods aren't  
enough for those plain potato girls

**[07:33] Tange**

to become known throughout  
the country's living rooms.

**[07:35] Matsuda**

That's awfully blunt of you.

**[07:37] Tange**

Let's go for impact. For example...

**[07:41] Employee**

Thanks for waiting.

**[07:42] Tange**

We'll promote Minami as a sea squirt lover.

**[07:46] Matsuda**

What? Sea squirts?

**[07:47] Tange**

That's right. An idol who simply  
does food reports is too weak.

**[07:51] Tange**

That's why we have to sell her  
as someone who likes sea squirts.

**[07:53] Minami**

I'm gonna eat sea squirts.

**[07:58] Matsuda**

Sea squirts?

**SIGN** Green Leaves

**[08:00] ---**

**[08:01] Tange**

I found solo work for you  
on a national network!

**[08:05] Airi**

*The Local Presenta-show?*

**[08:07] Minami**

I know that one.

**[08:09] Minami**

That's the one where  
they eat lots of tasty food.

**[08:11] Tange**

That's the one.

**[08:12] Tange**

They're giving us two guest  
spots on the Sendai episode.

**[08:16] Ayano**

Two spots, huh?

**[08:17] Ayano**

Since it's a food report,  
does that mean Minami's one of them?

**[08:19] Mayu**

Nanami, you've done  
food reports before, right?

**[08:22] Nanami**

I don't mind doing it.

**[08:24] Tange**

Minami and Kaya.

**[08:26] Kaya**

Who? Me?

**[08:27] Nanami**

Why Kaya?

**[08:29] Tange**

It's obviously just a hunch.

**[08:31] Matsuda**

It's obvious, is it?

**[08:34] Mayu**

It might be a good idea, though.

**[08:35] Ayano**

She did work at Tenpari.

**[08:37] Matsuda**

That's the plan, so help out  
Minami in whatever way you can.

**[08:41] Kaya**

If you're okay with me  
doing it, I'll give it a shot.

**[08:45] Tange**

Okay, then let's start ordering.

**[08:48] Matsuda**

Ordering what?

**SIGN** Sea Squirts

**[08:50] Matsuda**

That's enough of that...

**[08:57] Miyu**

Mayushi, did you finish peeling the potatoes?

**[08:59] Mayu**

Huh? Not yet.

**[09:02] Miyu**

Yikes...

**[09:04] Miyu**

I'll do the potatoes.

**[09:06] Miyu**

Mayushi, could you set the table?

**[09:09] Mayu**

Got it.

**[09:11] Minami**

Ai-chan, I'll taste it.

**[09:13] Airi**

Oh, Minyami.

**[09:16] Minami**

It's tasty, meow.

**[09:18] Ayano**

Minyami, you're an eating specialist.

**[09:20] Nanami**

The way you eat is going to be  
broadcast on national TV.

**[09:23] Airi**

National TV, huh?

**[09:25] Airi**

Are you okay, Minyami? Are you nervous?

**[09:27] Minami**

A little, but Kayatan will be with me,  
and I'm excited about eating good food.

**[09:32] Mayu**

What about you, Kayatan?

**[09:34] Kaya**

It'll be my first time,  
so I guess I'm a little nervous.

**[09:38] Ayano**

You'll be fine.

**[09:40] Kaya**

Thanks. I'll do my best.

**[09:43] Mayu**

Airi!

**[09:46] ---**

Are you all right?

**[09:49] Both**

Good morning.

**[09:51] Kaya**

Minyami, don't wander around so much.

**[09:55] Minami**

Good morning.

**[09:57] Minami**

Good morning.

**[10:00] Minami**

Good morning.

**[10:02] Minami**

You're those funny people I've  
seen on TV who eats a lot of—

**[10:07] Kaya**

E-Excuse us.

**[10:09] Matsuda**

Thank you for having us.

**[10:15] AD**

We'll be having the Wake Up, Girls!  
eat this sea squirt dish.

**[10:20] Minami**

Okay.

**[10:21] Kaya**

Understood.

**[10:23] Matsuda**

It really is a sea squirt dish.

**[10:25] Matsuda**

The president's hunches  
are weirdly accurate sometimes.

**[10:28] AD**

We're filming in three, two, one.

**[10:33] MC**

Hello! It's time for the *Local Presenta-show*.

**[10:37] Announcer**

Today, we're covering Sendai in the northeast.

**[10:40] Announcer**

And our guests are Wake Up, Girls!...

**[10:43] Kaya**

I'm Kikuma Kaya. Good evening, every-WUG.

**[10:47] Minami**

I'm Katayama Minami.

Good evening, every-WUG.

**[10:50] Both**

Thanks for having us.

**[10:52] MC**

Let's have the local Sendai team  
eat these fresh sea squirt dishes.

**[10:57] Minami**

Thanks for the food.

**[11:01] Minami**

It's tasty, meow!

**[11:05] MC**

What's that? A local expression?

**[11:06] Kaya**

It's her catch phrase.

**[11:09] Kaya**

It means it's supremely delicious.

**[11:11] MC**

Really? So, that's it?

**[11:15] Minami**

Huh? Uh, um...

**[11:18] Minami**

It's super tasty, meow?

**[11:20] MC**

No, I mean...

**[11:22] Minami**

It's super duper tasty, meow!

**[11:24] Announcer**

Himemaro-san and Nishi-chan, have some.

**[11:27] Announcer**

There's plenty more.

**[11:31] Himemaro**

What is this?

**[11:32] Himemaro**

It's as delicious as a close  
encounter of the third kind.

**[11:35] Himemaro**

It's so full of unidentified umami,  
it's turning my stomach into a black hole.

**[11:42] Kaya**

A-Are you all right?

**[11:44] Nishi**

It was so delicious, I lost consciousness.

**[11:47] Nishi**

Sorry, sorry.

**[11:49] Nishi**

It just made me so hot.

**[11:52] Himemaro**

You mean it gave you chills.

**[11:57] MC**

Impressive as always,  
Nishi-chan and Himemaro-kun.

**[11:59] MC**

You two should learn to be as loquacious.

**[12:01] Nishi**

If I let some idols beat me,  
my stomach would be ashamed of me.

**[12:06] Nishi**

An idol's career is over  
if she gets fat, right?

**[12:09] Nishi**

Want me to eat yours for you?

**[12:12] Kaya**

This isn't enough to make me fat!

**[12:16] Kaya**

Don't underestimate how many  
calories an idol burns!

**[12:30] Kaya**

Thank you.

**[12:32] Minami**

Excuse us.

**[12:35] Kaya**

I can't believe I did that.

**[12:37] Matsuda**

Well, the show was lively,  
so it turned out all right.

**[12:40] Matsuda**

Don't worry about it too much, Kaya.

**[12:42] Minami**

Kayatan, you were awesome.

**[12:44] Kaya**

No, that was awful.

**[12:50] Kaya**

Anyway, the other entertainers were amazing.

**[12:54] Minami**

Yeah, their spirit or  
whatever was incredible.

**[12:58] Minami**

"It's tasty, meow" wasn't enough to beat them.

**[13:01] Matsuda**

Well, you're just getting started.

**[13:02] Matsuda**

Do your best.

**[13:06] Hayasaka**

For me, music isn't simply  
an IV I absorb through my ear.

**[13:07] Matsuda**

I'm back. Huh?

**[13:10] Hayasaka**

The philosophy born through  
listening is an illusion.

**[13:10] Matsuda**

It's Hayasaka-san.

**[13:12] Tange**

What should we do for a new song?

**[13:16] Narration**

Hayasaka Tasuku.

**[13:18] Narration**

A music producer and composer  
at the pinnacle of popularity.

**[13:22] Narration**

In recent memory, his musical offerings  
to national idol group I-1 Club

**[13:25] Narration**

have broken a million in sales.

**[13:29] Interviewer**

*Hayasaka-san, what are idols to you?*

**[13:33] Hayasaka**

*People aren't born idols.*

**[13:36] Interviewer**

*What?*

**[13:37] Hayasaka**

*What do you think comes next?*

**[13:40] Interviewer**

*Huh? Uh...*

**[13:42] Hayasaka**

*The answer to my question  
is the answer to your question.*

**[13:50] Ayumi**

It's Kayatan and Minyami!

**[13:52] Mom**

Ayumi, we're eating.

**SIGN** You watching?

**[13:55] Ayumi**

It's Mocchi.

**[13:56] Ayumi**

"I'm watching."

**SIGN** I'm watching —!!

**SIGN** Got it

**[13:58] Ayumi**

Acchan.

**[13:59] Ayumi**

"They're too cu"—ow!

**[14:02] Dad**

That's enough.

**[14:04] Mom**

That's right.

**[14:05] Ayumi**

Okay.

**[14:11] Girl A**

Hey, did you watch yesterday's  
*Local Presenta-show?*

**[14:13] GIRL B**

Yeah, it was the Sendai episode.

**[14:15] Girl A**

But Sendai has more to offer  
than just sea squirts.

**[14:19] Girl A**

Like zunda and beef tongue.

**[14:20] Ayumi**

More importantly, did you see  
WUG's Kayatan and Minyami?

**[14:24] Girl A**

G-Good morning, Hayashi-san.

**[14:26] GIRL B**

WUG? You mean the girls  
eating the sea squirt dish?

**[14:28] Ayumi**

Yeah. They're Sendai idols.

**[14:31] Girl A**

Sorry, I'm not really interested.

**[14:35] GIRL B**

Don't walk and text, Adachi.

**[14:37] Boy A**

I'm not walking.

**[14:39] Boy B**

Speaking of idols, these  
are more popular right now.

**[14:42] Girl A**

Huh? What is this?

**[14:44] Boy A**

V-dols.

**[14:46] GIRL B**

V-dols?

**[14:47] Boy B**

It's a virtual idol app.

**[14:50] Ayumi**

Idols? They're idols?

**SIGN** Green Leaves

**[14:54] Matsuda**

You two got another food report job.

**[14:57] Matsuda**

The other day's episode of *Local  
Presenta-show* got pretty decent ratings.

**[15:00] Kaya**

What? Seriously?

**[15:02] Minami**

All right!

**[15:03] Matsuda**

Yeah. People thought your  
interactions were interesting.

**[15:03] ---**

Thank goodness!

**[15:05] ---**

What a relief!

**[15:05] ---**

Yeah!

**[15:06] ---**

Let's do our best!

**[15:07] Tange**

I was right to put Minami and Kaya together.

**[15:07] ---**

Yeah!

**[15:10] ---**

Yeah!

**[15:11] Matsuda**

Yes, yes.

**[15:13] Matsuda**

So... Next, you'll be appearing on the  
afternoon information program *Dowsing*,

**[15:16] Matsuda**

the quiz show *What Do You Think of Sendai?* and...

**[15:32] Kaya**

We're home.

**[15:34] Airi**

Welcome back.

**[15:36] Mayu**

Good work today.

**[15:37] Minami**

I'm so full that I'm exhausted.

**[15:40] Airi**

Kayatan, are you okay?

**[15:43] Airi**

Want dinner?

**[15:44] Kaya**

Sorry, no.

**[15:45] Kaya**

We had to re-shoot so much today.

**[15:48] Kaya**

I ate too much.

**[15:49] Airi**

Want some stomach medicine?

**[15:51] Miyu**

Huh? Kayatan?

**[15:53] Miyu**

And Minyami, welcome back.

**[15:55] Miyu**

The bath's ready for you.

**[15:56] Minami**

Kayatan, you go ahead.

**[15:59] Kaya**

Thanks. Maybe I will.

**[16:03] Mayu**

Minyami, you can't sleep here.

**[16:05] Minami**

But I can't eat anymore.

**[16:32] Ayano**

Mayushi, what do you think?

**[16:34] Mayu**

Myu and Ai-chan might be a little close in our formation before the chorus.

**[16:39] Miyu**

Oh, I might be tending that way.

**[16:43] Airi**

I'll watch out for it, too.

**[16:46] Ayano**

That should do it for today.

**[16:48] Mayu**

Yeah. It's a good time to stop.

**[16:51] Minami**

I'm hungry.

**[16:55] Minami**

Kayatan?

**[16:57] Kaya**

I'm going to practice a while longer.

**[16:59] Kaya**

I'm not confident in my  
choreography during the chorus.

**[17:02] Ayano**

Really? Want some company?

**[17:04] Kaya**

It's fine. I know you're all hungry.

**[17:07] Kaya**

You can leave without me.

**[17:08] Nanami**

Okay, we're leaving.

**[17:10] Miyu**

Don't push yourself too hard.

**[17:23] Kaya**

I'm home.

**[17:24] Minami**

Kayatan, welcome back.

**[17:26] Nanami**

Welcome back.

**[17:27] Nanami**

You're eating after your bath?

**[17:29] Minami**

I got hungry.

**[17:33] Minami**

Kayatan, what about dinner?

**[17:35] Kaya**

I ate on the way.

**[17:59] Mayu**

Kayatan, did you go out?

**[18:01] Kaya**

Yeah, before Okazaki closed.

**[18:05] Kaya**

I bought dinner for Zunda.

**[18:07] Mayu**

But we still have more cat food.

**[18:10] Kaya**

R-Really? I had no idea.

**[18:14] Kaya**

Huh? What?

**[18:16] Kaya**

Mayushi?

**[18:18] Mayu**

You haven't taken a bath yet, right? Go ahead.

**[18:21] Kaya**

Y-You're right. Thanks.

**[18:27] Minami**

Hooray! Thanks for the food.

**[18:31] Minami**

Kayatan, you're not eating?

**[18:32] Kaya**

Huh? Uh, no.

**[18:35] Minami**

Why not? We're having pork cutlets.

**[18:37] Minami**

Don't you like them?

**[18:40] Kaya**

Why not?

**[18:43] Minami**

They're really good.

**[18:47] Kaya**

I...

**[18:48] Minami**

You?

**[18:49] Kaya**

I feel bad for the pigs!

**[18:56] Ayaon**

Kayatan, are you going to Okazaki again?

**[18:58] Kaya**

Uh, yeah.

**[18:59] Ayano**

Maybe I'll go with you.

**[19:01] Ayano**

I want to get some magazines.

**[19:03] Kaya**

Oh, I'll get them for you.

**[19:05] Miyu**

You're going out by yourselves? No fair.

**[19:09] Ayano**

We're just going to Okazaki.

**[19:10] Miyu**

Then I'll go with you.

**[19:12] Miyu**

I need to get their new fried chicken.

**[19:14] Ayano**

At this hour? You'll get fat.

**[19:17] Airi**

What's going on?

**[19:19] Minami**

I'll go with you.

**[19:28] Miyu**

They have zunda fried chicken.

**[19:31] Minami**

The new Lucky Turn is out.

**[19:33] Minami**

It's beef-tongue-flavored.

**[19:34] Airi**

Maybe I'll get some ice cream.

**[19:38] Minami**

Huh? Where's Kayatan?

**[19:51] Miyu**

Kayatan, it's not fair

for you to run off by yourself.

**[19:56] Airi**

Kayatan?

**[20:04] Miyu**

You gained weight?

**[20:06] Ayano**

Three kilos?

**[20:08] Ayano**

So that's why you've been avoiding  
eating with everyone else.

**[20:13] Mayu**

I knew it.

**[20:14] Airi**

Mayushi?

**[20:15] Minami**

I'm so glad!

**[20:17] Nanami**

Minyami?

**[20:18] Minami**

I thought Kayatan hated me!

**[20:21] Kaya**

What? Why?

**[20:22] Minami**

Because we've been working together lately.

**[20:26] Minami**

I thought I was annoying you.

**[20:28] Kaya**

No, no, no. That would never happen.

**[20:31] Kaya**

Sorry for making you worry.

**[20:34] Ayano**

You didn't need to hide it from us.

**[20:36] Kaya**

After what I said on that show,  
it would be lame to admit I gained weight.

**[20:43] Miyu**

You mean "don't underestimate how  
many calories an idol burns?"

**[20:46] Ayano**

Yeah, that was a bit much.

**[20:48] Airi**

But it's not good to eat so little.  
You'll collapse.

**[20:51] Nanami**

Yeah. Dance lessons really  
do burn a lot of calories.

**[20:56] Kaya**

Y-You're right.

**[20:59] Kaya**

I'm going to eat dinner today.

**[21:03] Miyu**

Kayatan, you're raring to go.

**[21:05] Miyu**

Okay, let's not stand on ceremony today.

**[21:07] Ayano**

I don't think that's right.

**[21:10] Miyu**

Let's eat a whole bunch.

**[21:27] Minami**

I'm Katayama Minami.

**[21:28] Minami**

Good evening, every-WUG.

**[21:30] Both**

Thanks for watching.

**[21:37] Shiraki**

How is I-1's new song coming along?

**[21:40] Hayasaka**

I haven't felt like writing.

**[21:43] Shiraki**

You're sure that's the only reason?

**[21:45] Hayasaka**

What other reason would there be?

**[21:59] Tange**

That wraps up Kaya and Minami.

**[22:03] Tange**

Let's keep it up.

**[22:04] Tange**

You're next!

**[23:44] Right**

Hey, what's your favorite Sendai specialty?

**[23:47] Middle**

Probably zunda.

**[23:48] Left**

Beef tongue's the best.

**[23:50] Right**

What about sea squirts?

**[23:51] Middle**

Zunda's delicious!

**[23:52] Left**

Beef tongue is the treasure of Sendai.

**[23:54] Right**

But what about sea squirts?

**[23:55] All**

Next time: "The Ponytail Is the Main Body"

***SIGN*** Episode 3 The Ponytail Is the Main Body

---

Revision #1

Created 2024-01-03 03:34:19 UTC by whimsee

Updated 2024-01-03 03:34:20 UTC by whimsee